

## Japanese Classes (日本語講座)

The Fall Japanese class will be starting next month!

If you are interested in improving your Japanese, please contact us to sign up for classes.

Classes are scheduled to run from 9/4 till 11/13, every week on Tuesday. There are 4 different classes: a fun conversation class held from 10:00am–12:00pm; an absolute beginner, intermediate and an upper level class, held from 6:00pm-8:00pm.

So send us an email with a subject of “Japanese Class” and put your name and contact information in the body to sign up for classes. Please also indicate which class you would like to join. The night classes will have a short exam at the start of the first class to help determine everyone’s levels and we will divide up the class based upon the outcome.

Note that class schedules are subject to change and we will let you know of any such changes once you sign up.

## How to sign up

Contact Tokachi International Association at either:

Obihiro City Hall - International and Domestic Relations Section (3rd floor)  
West 5 South 7  
Tel: 0155-65-4133  
Email: international@city.obihoro.hokkaido.jp

Or

Tokachi International Relations Center  
West 20 South 6 (next to JICA)  
Tel: 0155-34-0122  
Email: tirc@city.obihoro.hokkaido.jp

If sending email please use a subject of: “Sign up for Japanese Class”

## Class Details

**Beginner Class:** Class designed for beginners to Japanese and people who have never studied Japanese before. Classes are from 18:00-20:00.

**Intermediate Class:** A step above the beginner class. This course is designed for advanced beginner/lower intermediate level students. Classes are from 18:00-20:00.

**Advanced Class:** The next step up. This course is designed for intermediate level students. Classes are from 18:00-20:00.

**Fun Conversation Class:** A class you can attend and have a relaxing time chatting with the teacher and fellow students. The teacher also regularly serves tea at the end of class! Classes are from 10:00-12:00.

All classes are expected to start Tuesday, September 4th and end on November 13th. Classes will be held every Tuesday.

十勝インターナショナル協会では、十勝に住んでいる外国人のために、日本語講座を行います。日本語の勉強に興味を持っている方をご存知でしたら、是非この講座をお知らせください。授業は9月4日から11月13日まで、毎週、火曜日に行う予定です。初級レベル1、2と3や楽しい会話の授業があります。

## Contents:

Japanese Classes	1
Events in Tokachi	2
Chef Hector's Cuisine Corner	3
Movie Schedule	4



Events (pg 2)



Chef Hector (pg 3)



Movies (pg 4)

## Events in Tokachi and Obihiro

When	What	Where/Contact
8/4-8/7 (Sat-Tues)	Obihiro Hirokoji Tanabata Festival (第58回おびひろ広小路七夕まつり)	帯広広小路商店街 0155-23-5675
8/4 (Sat)	Tokachi Marina Fireworks Display (第57回十勝港まつり「十勝港海上花火大会」)	十勝港第4埠頭 0155-82-0177
8/8 (Wed) 19:00-21:00	International Mini-Volleyball Night (国際ミニバレーナイト): Held every 2nd Wednesday of the month. A simple sport to play and enjoy!	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
8/12 (Sun) 9:00-13:00	Potato Harvesting Experience (ジャガイモ掘り体験): Come and try harvesting potatoes in a real potato field with other international and local residents. There will also be a potato party at TIRC afterwards. To sign up, please contact TIRC.	大崎農場 Ohsaki Farm To register, contact: 森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
8/13 (Mon)	Tokachi Mainichi Newspaper Fireworks Display (第62回勝毎花火大会): The big fireworks show of the summer!	帯広市十勝川河川敷特設会場 Obihiro Tokachi River Event Area 0155-22-7555
8/14-8/16 (Tues-Thurs)	Obihiro Heigen Matsuri (第65回帯広平原まつり): One of the 3 big festivals in Obihiro. Come join us on the evening of the 15th where we'll dance the traditional Bon dance as the "Friends of the World" group. To sign up, please contact TIRC.	帯広市西2条南7丁目～11丁目 Obihiro West 2 South 7 to South 11 To register for the Bon dance, contact: 森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
8/18 (Sat) 19:00-21:00	International Potluck Night (ポットラックナイト): Bring a dish or drink to share with everyone and meet new friends while enjoying food from all over the world. This time, you can make and enjoy Mexican tacos.	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp
8/22 (Wed) 19:00-21:00	Tokachi Amigos Mini-Volleyball (とちあミーゴスミニバレー): Let's meet friends from all over the world while enjoying a fun and easy sport! Fee: 100 yen	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center Contact: Hector 080-3295-4875
8/25 (Sat)	Hokkaido Newspaper Tokachi River Fireworks Display (第23回道新十勝川花火大会)	十勝川・十勝大橋下流河川敷 Tokachi River—Tokachi Bridge 0155-24-2154
8/25 (Sat) 18:00-20:00	Tokachi Amigos Music Festival (とちあミーゴス音楽祭): Come and see local and international musicians perform their brand of music. Admission is free. If you are interested in performing, please contact us.	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center Contact: Hector 080-3295-4875
9/1 (Sat) 9:00-14:00	International Park Golf Tournament (国際親善パークゴルフ大会): Come and join local and international residents for a friendly round of park golf. We will also have a barbecue after the tournament! To register, please contact TIRC.	森の交流館・十勝 Tokachi International Relations Center 0155-34-0122 tirc@city.obihiro.hokkaido.jp



## Chef Hector's Cuisine Corner (ヘクター調理人の料理コーナー)

August is traditionally the hottest month of the year in Obihiro, with temperatures going over 30 degrees on the hottest days. It is also a month loaded with summer festivals, fireworks shows, and Bon dancing all over the region. These festivals won't be complete without the customary food stands, and those of you planning to go will most likely get your fair share of yakisoba, yakitori, kakigōri, or cotton candy. If you've had enough of festival food and would like to try something different, we'd like to introduce to you three fun events with both local and international flavor.



On Sunday, August 12th, there will be a Potato Harvesting event, where you can try digging for potatoes by hand in a real potato field. We'll meet up at the Tokachi International Relations Center (TIRC) at 9:00 AM, then proceed by bus to Ohsaki Farm for the potato harvesting. Not only will you get to have fun digging under the sun, but you can also take home up to 5 potatoes! After the harvesting, we'll go back to TIRC, where we'll cook the potatoes that we took into various potato dishes. Participation is free, but please bring clothes that can get dirty, a hat, and rubber boots. Harvesting space and bus seats are limited, so sign up now by contacting TIRC.

There's also the bimonthly International Potluck Night, to be held on Saturday, August 18th from 7:00 PM at TIRC. This time, Señor Daniel Castillo from Mexico will



be showing us how to make delicious tacos. Daniel is a chef by profession so you can be sure the tacos will be ¡delicioso! What's more fun is that you'll be able to choose your ingredients and make the tacos on your own. You'll get to meet a lot of new friends along the way, too. Participation is free, just bring a dish or drink to share with everyone.



Continuing with the "Spanish" theme, Tokachimura is holding a Spanish-style bar-hopping event called "Tokachibaru" on the 18th and 19th. You will need to buy a 3,500 yen ticket which includes 5 coupons. Each coupon can get you a drink and a serving of "tapas" (various appetizers or snacks) worth 700 yen at a participating store. This event is based on the Spanish custom of "ir de tapas" or moving from bar to bar to meet people while eating tapas. The Tokachibaru event will feature tapas made from local ingredients, so you can enjoy a taste of Tokachi while meeting new people. For more information, please visit the Tokachimura homepage at <http://tokachimura.jp> (Japanese).



There are a ton of different things going on this month! Come join us at the Bon Festival, try your hand at potato harvesting, and come eat some great Mexican food at the International Potluck Night!

今月は三つの面白い食と交流イベントを紹介します。8月12日(日)に大崎農場で帯広畜産大学の留学生達と一緒にジャガイモ掘りを体験できるイベントがあります。参加者が掘ったジャガイモを一人5個まで持ち帰ることができます。体験後、森の交流館・十勝で簡単なジャガイモ料理が楽しめる懇親会も行います。また、18日(土)に持ち寄りパーティー「ポットラック・ナイト」が開催されます。今回はメキシコのダニエルさんがメキシコの代表料理であるタコスの作り方を教えてください。最後に、とかちむらが18~19日に「十勝晴る」を開催します。スペインにおける居酒屋を転々と巡る習慣を基にしたイベントで、700円×5枚つづりのチケットで十勝産の食材を中心としたタパス(小皿料理)と飲み物を5店舗からいただけます。

# Movies At Cinema Taiyo, in Obihiro

(Nishi 3, Minami 11)  
Tel: (0155) 20-1525

Times and movies are subject to change! (for space reasons not all movies are listed) To confirm, call or check online at:  
[http://www.taiyogroup.jp/cinema/theater/\\_obihiro/movie.shtml](http://www.taiyogroup.jp/cinema/theater/_obihiro/movie.shtml)

Title	Language	Dates
The Amazing Spider-man	Japanese (3D) English (2D)	Ends 24th
The Biography of Budori Gusuko	Japanese	Ends 10th
Man on a Ledge	English	Ends 10th
Brave Hearts: Umizaru	Japanese	All Month
Pocket Monsters Best Wishes! The Movie: Kyurem vs. the Sacred Swordsman: Keldeo	Japanese	All Month
Brave	Japanese (3D) Japanese (2D)	All Month
The Wolf Children Ame and Yuki	Japanese	All Month
Naruto: Road to Ninja	Japanese	All Month
The Dark Knight Rises	English	All Month
Kamen Rider / Go-Busters	Japanese	Starts 4th
The Avengers	English (2D) Japanese (3D)	Starts 14th
Prometheus	English (PG12)	Starts 24th
Rurouni Kensin	Japanese	Starts 25th
Anata e	Japanese	Starts 25th



International and Domestic Relations Section  
Obihiro City Hall  
Nishi 5, Minami 7  
Obihiro, Japan 080-0867  
Phone: (0155) 65-4133  
Fax: (0155) 23-0171  
Email: [international@city.obihiro.hokkaido.jp](mailto:international@city.obihiro.hokkaido.jp)

**Obihiro Pioneer** can be found at the following locations:  
Obihiro City Hall, Tokachi International Relations Center, Obihiro University International Center, Obihiro Tourism and Convention Center inside the Obihiro JR Station, Obihiro Public Library, Cinema Taiyo, Joy English Academy and online at [www.city.obihiro.hokkaido.jp](http://www.city.obihiro.hokkaido.jp) (click on "Information for Foreigners")

"Obihiro Pioneer" is a newsletter published monthly by the Obihiro International and Domestic Relations Section for residents of the Tokachi District and related parties. The contents of this newsletter do not necessarily represent the official views or opinions of the International and Domestic Relations Section or the City of Obihiro. Questions? Tel (0155) 65-4133 or send e-mail to the Editing Team at [international@city.obihiro.hokkaido.jp](mailto:international@city.obihiro.hokkaido.jp).